

Kooperationsreise Niederlande/Belgien:

Textiles Gestalten, Craft Education und Makerspaces

Netherlands/Belgium Cooperation Tour:

Textile Studies, Craft Education and Makerspaces

Lucia Schwalenberg

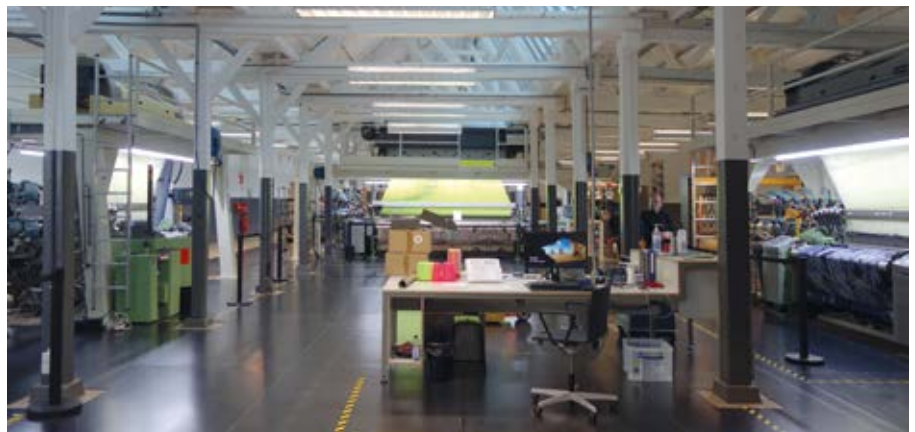
Textiles Gestalten, Craft Education und Makerspaces war der Fokus für eine Kooperationsreise in die Niederlande und Belgien von Prof.in Bärbel Schmidt und Lucia Schwalenberg. Das Textile Gestalten der Universität Osnabrück offeriert ein Lehrangebot, in dem die Studierenden erfahren, das Wissen unbegrenzt und Lernen lebenslang ist. Textiles Gestalten kennzeichnet eine große Verantwortung in Bezug auf Bildung für nachhaltige Entwicklung und gestalterische Fertigkeiten.

Das Projekt ist gefördert vom Niedersächsischen Ministerium für Wissenschaft und Kultur durch das Programm INTENSIVinternational zur Stärkung europäischer Zusammenarbeit. Die Kooperationsreise folgt der vorangegangenen Recherchereise nach Finnland. Ziel ist es, ganzheitliche Bildungsansätze für Textiles Gestalten und Craft Education zu erforschen mit generationen-, kultur- und disziplinübergreifenden lebenslangen Lernprozessen. Geplant sind konkrete Kooperationsmöglichkeiten und Know-how-Transfer zwischen Bildungsinstitutionen nordischer Länder, der Universität Osnabrück als niedersächsischer Hochschule und den benachbarten Niederlanden und Belgien zu schaffen für Studierende und Hochschulangehörige. Der Fokus der Forschung liegt auf Makerspaces als zukunftsorientierten Räumen im Sinne des Teilens von Bildung, Ausstattung und wirtschaftlichen Gütern als Orten gemeinsamen Wissenstransfers.

Textile Studies, Craft Education and Makerspaces were the main topics of a cooperation tour to the Netherlands and Belgium by Prof. Bärbel Schmidt and Lucia Schwalenberg/Osnabrück University. The goal of the Textile Studies program at Osnabrück University is to train future teachers of textiles studies, to stimulate the students' curiosity and interest in textiles and encourage further studies in textile culture. The Textile Studies department offers an academic setting in which students discover that knowledge is unlimited and learning is for life. Textile Studies has a special responsibility to promote Education for Sustainable Development and creative skills.

The project is funded by the Lower Saxony Ministry for Science and Culture through the support program INTENSIVinternational which aims to strengthen pan-European collaborative projects. This project follows on from a research trip to Finland. Its goal is to investigate holistic educational approaches to Textile and Craft Education as a cross-generational, cross-cultural and interdisciplinary lifelong learning process. Its aim is to explore concrete possibilities for cooperation between Nordic Craft and Textile Education Institutions, Osnabrück University/Lower Saxony and our neighbours the Netherlands and Belgium for student, staff and knowledge exchanges. The focus of the research is on Makerspaces as future-oriented locations for a shared economy, shared education and equipment and as places for joint knowledge transfer.

Impressionen aus den Niederlanden und Belgien: TextielMuseum Tilburg/Außenansicht; Textile Research Centre, Leiden/Gillian Vogelsang-Eastwood/Bärbel Schmidt; Textlab Liège/design station; Fashion for Good/Hul de Kes; Waag TextileLab/Michelle Vossen/Maro Pebo/Bärbel Schmidt; Waag TextileLab/Gildeversammlungsaal; Waag TextileLab/Amsterdam; TextielLab Tilburg/Jacquard-Weblabor.
 Fotos: Bärbel Schmidt/Lucia Schwalenberg | Impressions from the Netherlands and Belgium: TextielMuseum Tilburg/outside view; Textile Research Centre, Leiden/Gillian Vogelsang-Eastwood/Bärbel Schmidt; Textlab Liège/design station; Fashion for Good/Hul de Kes; Waag TextileLab/Michelle Vossen/Maro Pebo/Bärbel Schmidt; Waag TextileLab/guild auditorium; Waag TextileLab/Amsterdam; TextielLab Tilburg/jacquard weaving lab.
 Fotos: Bärbel Schmidt/Lucia Schwalenberg.





Musterbuch aus dem 17. Jahrhundert aus Nürnberg und deutsche historische Kopfbekleidung aus der Sammlung des Textile Research Centre, Leiden.
17th century sample book for embroidery from Nürnberg and German costume caps, stored in Textile Research Centre, Leiden.

Die Waag bündelt Aktivitäten in unterschiedlichen Research Labs, um Menschen darin zu stärken, die Zukunft aktiv zu gestalten. Das TextileLab als eines davon kümmert sich um Kreislaufwirtschaft, Nachhaltigkeit und Gerechtigkeit innerhalb der sich wandelnden Mode- und Textilindustrie. Das Lab kombiniert Materialrecherche mit einem Materialarchiv und erforscht derzeitige oder überlieferte Produktionsprozesse in analogen und digitalen handwerklichen Techniken. Das TextileLab ist einbezogen in Workshops, Konferenzen und Bildungsprojekte. Kernpunkt der Arbeit ist die Fabricademy, die Bildung für unterschiedliche Zielgruppen bietet. Danke an Michelle und Maro, Cecilia Raspanti und Ista Boszhard, die den Besuch möglich machten.

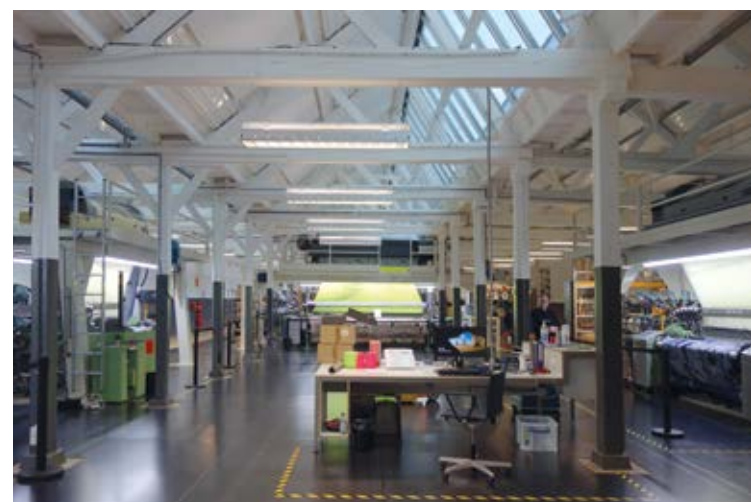
Von Fragen der globalen Modeindustrie zu einer Schatztruhe historischer Textilien: Das Textile Research Centre/TRC ist eine unabhängige Stiftung im Herzen des historischen Stadtkerns von Leiden. Ziel ist es, Textilien im Kontext von Wissenschaft, Handwerk und Bildung zu erforschen. Dabei fokussiert das TRC auf die Themen Kleidung und Identität und textile Technologien aus vorindustrieller oder industrieller Zeit. Die ständig wachsende Kollektion umfasst mehr als 30.000 Textilien und wird open access publiziert. Der Schwerpunkt liegt auf europäischer Bekleidung, insbesondere aus

Brückenschlag zwischen Vergangenheit und Zukunft: TextielMuseum, Tilburg. | Bridging the gap between the past and the future: TextielMuseum, Tilburg.

Waag bundles its activities in several Research Labs to empower people to design the future. One of them – the TextileLab – focuses on circularity, sustainability and equality within the changing fashion and textile industry. The Lab combines material research with a material archive, current and historical manufacturing processes as well as analogue and digital craft techniques. The TextileLab contributes to workshops, conferences and education projects. The outcomes of their projects are displayed in the Fabricademy. Thanks to Michelle and Maro for hosting us and to Cecilia Raspanti and Ista Boszhard for making our visit possible.

Having examined questions of global fast fashion, we were immersed in a treasure trove of historical textiles. The Textile Research Centre/TRC is an independent foundation located in the historic centre of Leiden. Its aim is to study textiles in the context of science, crafts and craft education. The TRC does this by focussing on dress and identity as well textile technology from both pre-industrial and industrial times. The collection, with more than 30 000 textiles, is constantly growing, and is published online under open access. The core focus is on European garments, in particular from the Netherlands and Germany. The collection includes a library and an exhibition space and is supplement-

TextielLab: Textiles Wissenzentrum, Tilburg. | TextielLab: Knowledge centre for textiles, Tilburg.





Long Live Fashion! Installation Christien Meindertsma in Kooperation mit Wolkat Textil-Recycling; fixing-fashion-room, Reparatur-Handbuch: TextielLab und TextielMuseum, Tilburg. | Long Live Fashion! Installation Christien Meindertsma in cooperation with Wolkat textile recycling; fixing-fashion-room, mending guide: TextielLab and TextielMuseum, Tilburg.

den Niederlanden und Deutschland. Die Sammlung wird ergänzt durch eine Bibliothek und einen Ausstellungsraum. Im Angebot sind Kurse und Recherchemöglichkeiten für internationale Studierende, Wissenschaftler*innen und Designer*innen.

Der Besuch bei Gillian Vogelsang-Eastwood als Direktorin war eingebettet in die Unterzeichnung eines Kooperationsvertrags zwischen dem Textilen Gestalten der Universität Osnabrück und dem TRC. Studierende aus Osnabrück werden unter Anleitung von Prof.in Bärbel Schmidt unidentifizierte niederländische und deutsche regionale Bekleidung aus dem TRC analysieren. Die Forschung wird in einer Online-Ausstellung und einer Publikation münden. Das Forschungsprojekt ist gefördert vom Niedersächsischen Kultusministerium zur Förderung der niederländischen und deutschen kulturellen Beziehungen. Kostbare textile Arbeiten gingen auf die Reise nach Osnabrück, um untersucht zu werden: historische niederländische und deutsche Kappen, Tücher, Westen, Schürzen und Röcke.

Ein Brückenschlag zwischen Vergangenheit und Zukunft ist Kern des TextielMuseum Tilburg. Das Museum ist gleichzeitig ein textiler Arbeitsort und ist untergebracht in einer ehemaligen Textilfabrik, die mit einem Neubau verbunden wurde.

Textlab Liège: Fanny Van hammée erläutert die digitale Stickmaschine. Textlab Liège: Fanny Van hammée introducing the digital embroidery machine to Bärbel Schmidt.

ted by workshops and research facilities for international students, scientists and designers.

Our visit to the TRC's director Gillian Vogelsang-Eastwood included signing a cooperation contract between University Osnabrück/Textile Studies and the TRC. This cooperation will enable Textile Studies students from Osnabrück to analyse unidentified Dutch and German regional dresses from the TRC collection under the supervision of Prof. Bärbel Schmidt. The research will culminate in an online exhibition and a booklet. The work is being supported by the Lower Saxony Ministry for Science and Culture for the development of German-Dutch cultural relations. Among the precious pieces which have found their way to Osnabrück University for examination are historical Dutch and German caps, shawls, bodices, aprons and skirts.

Bridging the gap between the past and the future is a core purpose of the TextielMuseum Tilburg. The working museum is located in a former textile factory which is now linked to a new building.

Micro-Fabrik: Modestudierende fertigen Einzelstücke aus Second-hand-Textilien. Long live Fashion! Exhibition: TextielLab and TextielMuseum, Tilburg. | Microfactory: Fashion items custom-made from second-hand textiles with a small machine park run by fashion students. Long live Fashion! Exhibition: TextielLab and TextielMuseum, Tilburg.



Das Museum ist eine weltweit einzigartige Kombination aus Industrieerbe und zukunftsorientiertem textilem Innovationszentrum. Die ehemalige Schafzuchtregion Brabant ist charakterisiert durch Aufstieg und Fall der Textilindustrie. Die Geschichte ist visualisiert in einer Wolledeckenfabrik und einem Damast-Websaal aus dem 19. Jahrhundert. Neben den historischen Jacquardwebstühlen befinden sich ein umfangreiches Archiv an Musterzeichnungen, Lochkarten, Musterbüchern und Leinendamast. Das TextielLab ist ein textiles Wissenszentrum, außergewöhnlich ausgestattet mit industrieller Technologie im Bereich Weberei, Strick, Tufting, Stick und Lasercut. Künstler*innen und Designer*innen aus aller Welt sind es, die hier arbeiten. Projekte wie der Bühnenvorhang der Oper Oslo, Raumteiler der Rothschild Bank London oder Wandbehänge für das Kunsthaus Bregenz wurden hier realisiert. Neben der Kulturgeschichte und der neuen Technologie ist die textile Bildung eine wichtige Aufgabe für das TextielMuseum und TextielLab in Tilburg. Der Austausch mit Michelle Baggerman/Abteilung Hochschulbildung und das Ausloten von Kooperationsmöglichkeiten war der Grund für die Zusammenkunft.

Ergänzend zur ständigen Sammlung präsentieren TextielLab und TextielMuseum temporäre Ausstellungen zu Kulturgeschichte, Design und Nachhaltigkeit in der Mode- und Textilproduktion. Die Schau Long Live Fashion! beginnt mit einer Installation von Christien Meindertsma, die entsorgte Kleidung analysiert. Mit Hilfe hunderter von Karteikarten an der Wand vermittelt Meindertsma, wie viele Rohmaterialien in unserer Bekleidung verwendet werden. Für ihre Recherche begab sich die Designerin zu Wolkat, eine Textil-Recycling-Firma aus Tilburg und erforschte deren Sammel- und Sortier-Vorgänge. Die Ausstellung regt dazu an, Bekleidung nachhaltiger zu verwenden. Besucher*innen entdecken die Materialzusammensetzung von Kleidung, lernen in einem fixing-fashion-room Textilien zu reparieren und haben die Möglichkeit, ein persönlich zugeschnittenes Kleidungsstück aus Altkleidern von Modestudierenden in einer Micro-Fabrik anfertigen zu lassen.

TextielMuseum und TextielLab Tilburg wird ergänzt durch eine umfangreiche öffentliche Fachbibliothek. Tilburg ist in dieser Ansammlung aus Kulturgeschichte, Know-how, High-end Technologie und professioneller Begleitung ein außergewöhnlicher und weltweit einzigartiges Bildungszentrum für Schüler*innen, Studierende, Designer*innen und Künstler*innen, um Talent zu fördern, Fertigkeiten zu entwickeln und Visionen zu realisieren.

Das Texlab Liège definiert sich selbst als Prototypen-Labor für Textildesign. Die Werkstatt bietet

The museum is a globally unique combination of industrial heritage and future-oriented innovation for textiles. The history of the former sheep farming region of Brabant is marked by the rise and fall of the textile industry. Its history is most apparent in its woollen blanket factory and a 19th-century damask weaving atelier. Besides the historic jacquard looms, there is an archive of pattern drawings, punch cards, sample books and damask linen. As a knowledge centre for textiles, the TextielLab is excellently equipped with industrial weaving, knitting, tufting, embroidery and lasercutting technology. Artists and designers from all over the world seek to work here. Projects including the stage curtain for the opera in Oslo, room dividers for the Rothschild Bank in London or wall hangings for the Kunsthaus Bregenz have been completed here. In addition to cultural history and modern technology, the TextielMuseum and TextielLab in Tilburg also focus on textile education. A key reason for our trip was speaking to and exploring cooperation options with Michelle, the centre's representative for higher education.

In addition to the permanent display the TextielLab and TextielMuseum are currently presenting temporary exhibitions on cultural history, design and sustainability in the fashion and textile industry. The exhibition Long Live Fashion! opens with an installation by Christien Meindertsma, who has analysed discarded garments. Using hundreds of information cards on the wall, Meindertsma provides insights into how many raw materials are used in our clothing. For her research, the designer delved into the collecting and processing operations of Wolkat, a Tilburg textile recycling company. The exhibition inspires its visitors to use garments more sustainably. They discover the number of raw materials that are used for clothes, learn to repair textiles in a fixing-fashion-room and have a customized item made with recycled textiles in a Microfactory run by fashion students.

The TextielMuseum and TextielLab Tilburg are annexed by a public library. Tilburg - in this gathering of cultural history, know how, high-end technology and professional guidance - is an extraordinary and globally unique education centre for schoolchildren, students, designers and artists aiming to develop their talent and skills and to realize their visions.

Texlab Liège defines itself as a lab for prototyping textile design. The workshop offers a variety of machines including a digital jacquardloom TC2, a digital embroidery machine as well as different sewing and plotting machines. The Texlab is funded by Wallonia and the European fund FEDER for fostering regional development.



eine Bandbreite von Maschinen inklusive einem digitalen Jacquardwebstuhl TC2, einer digitalen Stickmaschine und unterschiedlichen Näh- und Druckmaschinen. Das Texlab wird gefördert durch die belgische Region Wallonie und das europäische Förderprogramm FEDER zur Stärkung regionaler Entwicklung. Das Lab organisiert Kurse und berät Start-ups professioneller Designer*innen und Künstler*innen. Es ist untergebracht in einem Co-working-Gebäude von Wallonie Design, der sogenannten design station. Fanny Van Hammée und Marie Beguin unterstützen Kunden und Kundinnen vom ersten Entwurf bis zur Prototypen-Produktion. Das Texlab ist ein ermutigendes Beispiel für ein professionelles textiles Makerspace, realisiert mit regionaler und überregionaler Förderung.

Danke ... an alle, die Informationen geteilt haben und diese Reise möglich gemacht haben. Besonderer Dank an Gillian Vogelsang-Eastwood, Michelle Vossen und Maro Pebo, Michelle Baggerman, Fanny Van Hammée und Marie Beguin.

Kurz vor Redaktionsschluss: Die ersten Erasmus-Studierenden aus Osnabrück werden aller Voraussicht nach im August 2022 nach Rovaniemi und Helsinki starten.

Texlab Liège: Außenansicht, design station Wallonie. | Texlab Liège: Outside view of design station Wallonie.

The Lab organises workshops and has a start-up consultancy for professional designers and artists. It is situated in a coworking-space belonging to Wallonie Design, called design station. Fanny Van Hammée and Marie Beguin accompany clients from their first draft to the prototyping production process. The Texlab is an encouraging example of a professional textile makerspace, made possible by regional and supra-regional funding.

Thanks to ... everybody who shared information and made this tour possible. Special thanks to Gillian Vogelsang-Eastwood, Michelle Vossen & Maro Pebo, Michelle Baggerman, Fanny Van Hammée and Marie Beguin.

Last news: The first Erasmus-Students will probably start their exchange with Rovaniemi and Helsinki in August 2022.

Über Bärbel ... Sie unterrichtet Textiles Gestalten als Professorin an der Universität Osnabrück. Ihre Forschungsfelder sind textile Kultur und Bildung. Sie arbeitet an einem Kooperationsprojekt mit dem Textile Research Centre Leiden/NL und einem Projekt zum immateriellen Weltkulturerbe Blandruck.

Über Lucia ... Nach dem Studium von Journalistik und Textildesign in München und Hannover, absolvierte Lucia den Shuttle-Kurs an der Kunsthochschule Linz/ Textiles Zentrum Haslach/Österreich. Sie arbeitet als Textildesignerin, Lehrende und wissenschaftliche Mitarbeiterin im Textilen Gestalten der Universität Osnabrück. Ihr aktuelles Dissertationsprojekt lautet „Die Beiderwandweberei Meldorf als textiler Erinnerungsort“.

About Bärbel ... She teaches Textile Studies as a Professor at Osnabrück University/Germany. Her research fields are textile culture and textile education. She is working on a cooperative project with the Textile Research Centre Leiden/NL and Immaterial World Cultural Heritage Blandprint.

About Lucia ... after studying Journalism and Textile Design in Munich and Hannover, Lucia completed the Shuttle Course at Kunsthochschule Linz/Textiles Zentrum Haslach/Austria. She works as a textile designer, weaving lecturer and research staff member at Osnabrück University/Textile Studies. She is working on her PHD-project "The Beiderwand weaving workshop Meldorf as a textile place of memory".